

Remembering Our Mothers

Day of the Dead

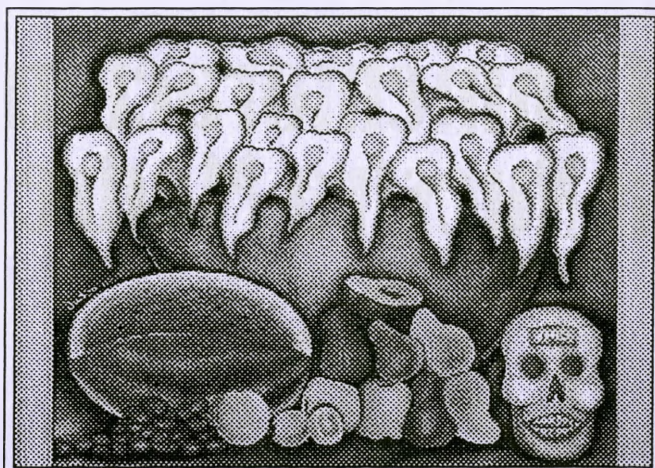


Illustration courtesy of local artist Luis M Cerna Jasso

**Sunday
October 29, 2000**

NATIONAL STEINBECK CENTER, ONE MAIN STREET IN SALINAS

10-5 Free Admission for Monterey County Residents

10-5 Day of the Dead Community Altar—Remembering Our Mothers

Bring something to place on the community altar to honor your mother or a loved one who has passed on. Tissue flowers will be available courtesy of MANA de Salinas. Altar constructed by local artists Salvador Munoz and Jose Ortiz.

12:00 PM Day of the Dead Procession and Performances

Aztec Dancers, Grupo Popoka' Tepetl, folklorico, and artwork by schoolchildren from the Salinas area—the procession begins at the corner of Alisal and Main Streets in Oldtown Salinas.

Performances on the steps of the National Steinbeck Center immediately following the procession.

2:00 PM Honoring Chicana Role Models

Michele Serros, *Chicana Falsa* and *How To Be a Chicana Role Model*

Yolanda Aldape, *Recuerdos of the Past*

Diana Garcia, *When Living Was a Labor Camp (Camino Del Sol)*

Guest speaker Michele Serros will remember her mother—who was a devoted Steinbeck fan—and read from her work about Day of the Dead. Local authors Garcia and Aldape will also read from their books. A booksigning will follow. Admission is free—tickets will be given out on a first-come, first-served basis starting at 10 AM on Sunday, October 29th.

Free Admission for Monterey County residents is made possible by Macy's West.

Family Programs are supported in part by the David and Lucile Packard Foundation. Thank you to media sponsors:

KZSL BROADCASTING, INC.

macy's



NATIONAL STEINBECK CENTER

The Californian

EL SOL

CALL (831) 796-3833 FOR INFORMATION

Conmemoración a Nuestra Madre

Día de los Muertos

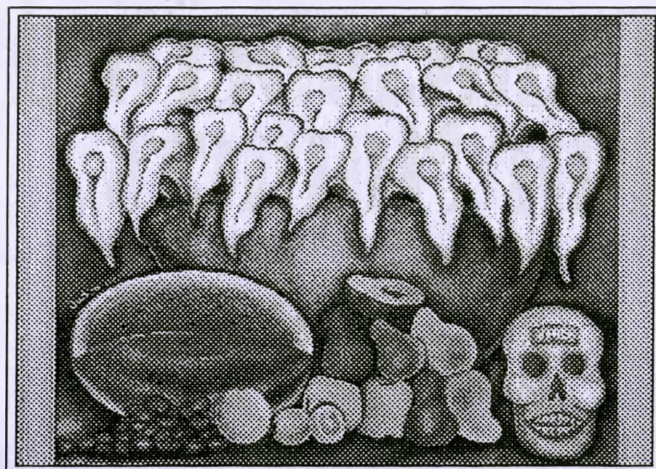


Ilustración cortesía del artista local Luis M. Cerna Jasso

**Domingo
29 de Octubre del 2000**

CENTRO NACIONAL STEINBECK, ONE MAIN STREET EN SALINAS

- 10am-5pm** Entrada gratis para los residentes del Condado de Monterey
- 10am-5pm** **Altar comunitario del Día de los Muertos – Conmemoración de Nuestra Madre**
Participe con un recuerdo en el altar de la comunidad y así honrar a su madre o ser querido que haya fallecido. Se ofrecerán flores de papelillo por la gentileza de MANÁ de Salinas. El altar será construido por los artesanos locales Salvador Muñoz y José Ortiz.
- 12:00 PM** **Procesión del Día de los Muertos**
Danzantes Aztecas, Grupo Popoko' Tepetl, ballet folklórico y artesanías de colegiales de Salinas. La procesión empieza en la esquina de las calles Alisal y Main, en el Antiguo Salinas. Presentaciones en las gradas del Centro Nacional Steinbeck empezando con los danzantes a las 1:00pm.
- 2:00 PM** **Honrando a Nuestras Chicanas Ejemplares**
Michele Serros, Chicana Falsa y Cómo Ser una Chicana Ejemplar
Yolanda Aldape, Recuerdos del Pasado
Diana García, Cuando la Vida Era un Campo de Trabajos (Camino del Sol)
La oradora invitada, Michele Serros, recordará a su madre –fanática ferviente de Steinbeck– y leerá de su obra acerca del Día de los Muertos. Las autoras locales García y Adalpe también leerán parte de sus libros. A continuación firmarán sus libros. La entrada es gratis –los boletos se ofrecerán por orden de llegada a partir de las 10:00 a.m. el Domingo, 29 de Octubre.

La entrada gratis para los residentes del Condado de Monterey ha sido obsequiada por Macy's West. Los programas familiares son apoyados parcialmente por la Fundación de David y Lucile Packard. Agradecemos a los medios de comunicaciones patrocinadores.

KZSL BROADCASTING, INC.

macy's



NATIONAL STEINBECK CENTER

The Californian

EL SOL

LLAME AL (831) 796-3833 PARA OBTENER INFORMACIÓN